

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2012 Nr. 222

A. TITEL

*Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Azerbeidzjaanse
Republiek inzake luchtdiensten;
(met Bijlage)
Bakoe, 11 juli 1996*

B. TEKST

De Engelse en de Nederlandse tekst van het Verdrag, met Bijlage, zijn geplaatst in *Trb.* 1996, 202.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1997, 110.

F. VOORLOPIGE TOEPASSING

Zie rubriek G van *Trb.* 1996, 202.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1997, 110.

Op 7 juli 2009 is te Straatsburg de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek Azerbeidzjan inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten tot stand gekomen. De bepalingen van deze Overeenkomst zijn op 17 december 2010 in werking getreden. Door de inwerkingtreding van deze Overeenkomst wordt het bilaterale Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Azerbeidzjaanse Republiek inzake luchtdiensten van 11 juli 1996 als volgt gewijzigd.

Ingevolge artikel 1, tweede lid, van de Overeenkomst van 7 juli 2009 zal, wanneer in de tekst van het bilaterale Verdrag wordt verwezen naar

onderdanen van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar onderdanen van de lidstaten van de Europese Unie.

Ingevolge artikel 1, derde lid, van de Overeenkomst van 7 juli 2009 zal, wanneer in de tekst van het bilaterale Verdrag wordt verwezen naar luchtvaartmaatschappijen van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar de door het Koninkrijk der Nederlanden aangewezen luchtvaartmaatschappijen.

Ingevolge artikel 2, eerste lid, van de Overeenkomst van 7 juli 2009 hebben de bepalingen van artikel 2, tweede en derde lid, van deze Overeenkomst voorrang op de overeenkomstige bepalingen van respectievelijk artikel 3, vierde lid, en artikel 4, eerste lid, onder c, van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 3, eerste lid, van de Overeenkomst van 7 juli 2009 vormen de bepalingen van artikel 3, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op artikel 13 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 4, eerste lid, van de Overeenkomst van 7 juli 2009 vormen de bepalingen van artikel 4, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van artikel 9 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 5, eerste lid, van de Overeenkomst van 7 juli 2009 vormen de bepalingen van artikel 5, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op artikel 5 van het bilaterale Verdrag.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 1996, 202.

Verbanden

Het Verdrag is aangevuld door:

- | | |
|-------|---|
| Titel | : Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Republiek Azerbeidzjan inzake bepaalde aspecten van de luchtdiensten;
Straatsburg, 7 juli 2009 |
| Tekst | : <i>Pb.</i> EU L 265 van 9 oktober 2009, blz. 25 – 33. |

Overige verwijzingen

- | | |
|---------------------|--|
| Titel | : Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart;
Chicago, 7 december 1944 |
| Laatste <i>Trb.</i> | : <i>Trb.</i> 2012, 126 |

Uitgegeven de *zesde* december 2012.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

F.C.G.M. TIMMERMANS